OFFICE OF THE DEAD

AT VESPERS

Opening Verse

O God, come to my assistance. R: O Lord, make haste to help me. Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit: as it was in the beginning, is now, and will be for ever. Amen. Alleluia.

During Lent

O God, come to my assistance. R: O Lord, make haste to help me. Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit: as it was in the beginning, is now, and will be for ever. Amen.
Office of the Dead. At Vespers

Hymn [A]

For a man

O Christ, the King of Boundless Might

*Immensa rex potentiae. Mode II*

1. O Christ, the King of boundless might, You ren-
2. Our weak-ness you once came to meet And, con-
3. Our Cham-pion, you rose again, And by

1. dered glo-ry un-to God And made us fit-
2. quering, the bat-tle fought, Who, dy-ing, crushed
3. your pas-chal mys-ter-y Have grant-ed us,

1. ting in his sight By shat-ter-ing death's bit-
2. be-neath your feet The vic-to-ry the ser-
3. once dead through sin, A life re-newed e-

1. ter rod.
2. pent wrought.
3. nal-ly.

ACKNOWLEDGEMENTS

English translation of the Liturgy of the Hours : Antiphons, Responsories, Intercessions, the Canticle of the Lamb, copyright © 1970, 1973, 1975, Interna-
tional Committee on English in the Liturgy, Inc. All rights reserved. Used
with permission.

Psalm texts © The Gail (England) 1963 and published by Collins, London,
1963. Used with permission.

English translation of the Magnificat and Doxology by the International Con-
sultation on English Texts. Common domain.

Translation of the Hymn *Immensa rex potentiae* by Rev. Mr. Dylan Schrader
(b. 1985), copyright © 2010 Rev. Mr. Dylan Schrader. All rights reserved.
Used with permission.

Design, layout, typesetting and English chant settings by Samuel F.
Weber, O.S.B., copyright © 2010 Saint Meinrad Archabbey, St. Meinrad, IN
47577-1010. All rights reserved. Used with permission.

Fr. Samuel F. Weber, O.S.B.

INSTITUTE OF SACRED MUSIC
Archdiocese of Saint Louis
5200 Glennon Drive
St. Louis, MO 63119-4330 U.S.A.
weber@kenrick.edu

3 May 2010
Office of the Dead. At Vespers

4. Bestow on us this life of grace That when,
5. Lead us, Just Judge, into your rest, For we
6. Now that his earthly life has passed, Call forth

4. O Bridegroom, you return, We may be found
5. confess the Trinity; Bestow on us
6. your servant, we implore, Who longs to en-

4. before your face Awake with lamps that bright-
5. your splendor blest, Who live by faith in char-
6. ter heav'n at last To praise you there for ev-

4. ly burn.
5. i-ty.
Office of the Dead. At Vespers

Hymn [B]

For a woman

O Christ, the King of Boundless Might

Immensa rex potentia. Mode II

1. O Christ, the King of boundless might, You ren-
2. Our weakness you once came to meet And, con-
3. Our Champion, you rose again, And by

1. dered glory un-to God And made us fit-
2. quer-ing, the bat-tle fought, Who, dy-
ing, crushed
3. your pas-chal mys-ter-y Have grant-ed us,

1. ting in his sight By shat-ter-ing death's bit-
2. be-neath your feet The vic-to-ry the ser-
3. once dead through sin, A life re-newed e-
ter-

1. ter rod.
2. pent wrought.
3. nal-ly.

ANTIPHON

IN HONOR OF THE BLESSED VIRGIN MARY

Alve, Re-gi-na, * ma-ter mi-se-ri-córdi- æ : Vi-ta,
dulcé-do, et spes nostra, sal-ve. Ad te clamámus, éxsu-les
fi-li-i He-væ. Ad te suspi-rámus, geméntes et flentes in hac
lacrimá-rum val-le. E-ia ergo, Advo-cá-ta nostra, illos tu-
mi-se-ri-córdes ócu-los ad nos con-vér-te. Et Ie-sum, bene-
dictum fructum ventris tu-i, no-bis post hoc ex-si-
li-um
osténde. O cle-mens : O pi-a : O dul-cis Virgo

Ma-ri-ä.
Office of the Dead. At Vespers

Prayer

Conclusion

T

HE Lord be with you. R' And al- so with you.

M

AY al-might-y God bless you, the Father, and the Son,


G

O in peace. R' Thanks be to God.

Hail, holy Queen, Mother of mercy,
our life, our sweetness, and our hope.
To thee do we cry,
poor banished children of Eve,
To thee do we send up our sighs,
mourning and weeping in this valley of tears.
Turn then, most gracious Advocate,
thine eyes of mercy towards us.
And after this our exile,
show unto us the blessed fruit of thy womb, Jesus.
O clement, O loving, O sweet Virgin Mary.
Office of the Dead. At Vespers

Hymn [C]

For several departed

O Christ, the King of Boundless Might

Immensa rex potestia. Mode II

1. O Christ, the King of boundless might, You ren-
2. Our weakness you once came to meet And, con-
3. Our Champion, you rose again, And by

1. dered glory unto God And made us fit-
2. quering, the battle fought, Who, dy-
3. your paschal mystery Have grant-

1. ting in his sight By shatter-
2. neath your feet The vic-
3. once dead through sin, A life re-

1. ter rod.
2. pent wrought.
3. nal-ly.

G

Athering our prayers and praises into one, we pray

as Jesus taught us. All: Our Fa-ther.

Or:

P

At-

er nos-ter, qui es in caelis: sancti-ficetur no-men

tuum; adveni- at regnum tu-

um; fi-at vo-luntas tu-a, sicut

in caelo, et in ter-ra. Pa-nem nostrum co-

ti-di-

num da

no-

bis hodi-

et dimi-

te no-bis de-

na nostra, sicut et

nos di-

rimus de-

ri-bus nostris; et ne nos indu-

cas in

ten-ta-

nem; sed li-

era nos a ma-

lo.
Intercessions

We acknowledge Christ the Lord
through whom we hope that our lowly bodies
will be made like his in glory, *
and we say:

All: Lord, you are our life and re-sur-rec-tion.

Christ, Son of the living God,
who raised up Lazarus, your friend, from the dead, *
— raise up to life and glory the dead
whom you have redeemed by your precious blood.

Christ, consoler of those who mourn,
you dried the tears of the family of Lazarus,
of the widow’s son, and the daughter of Jairus, *
— comfort those who mourn the dead.

Christ, Savior,
destroy the reign of sin in our earthly bodies,
so that just as through sin we deserved punishment, *
— so through you we may gain eternal life.

Christ, Redeemer,
look on those who have no hope
because they do not know you, *
— may they receive faith in the resurrection
and in the life of the world to come.

You revealed yourself to the blind man
who begged for the light of his eyes, *
— show your face to the dead
who are still deprived of your light.

When at last our earthly home is dissolved, *
— give us a home, not of earthly making,
but built of eternity in heaven.

4. Be-stow on us this life of grace
That when,  
5. Lead us, Just Judge, into your rest,
For we 
6. Now that their earthly lives have passed,
Call forth

4. O Bride-groom, you re-turn, We may be found
5. con-fess the Trin-i-ty; Be-stow on us
6. your ser-vants, we im-plore, Who long to en-

4. be-fore your face A-wake with lamps that bright-
5. your splen-dor blest, Who live by faith in char-
6. ter heav’n at last To praise you there for-ev-

4. ly burn.
5. i-ty.
Antiphon 1

A

Cantor: The Lord will keep you from all evil. * He will guard your soul.

All: The Lord will keep you from all evil. * He will guard your soul.

B

HE Lord will keep you from all evil. He will guard your soul.

The antiphon is repeated:

A

All: All that the Father gives me will come to me, * and whoever comes to me / I shall not turn away.
ni- es * ti-mén-ti- bus e- um.

6. Fe-cit po-tent- am in bráchi- o su- o : * dispér-sit supér-

bos men-te cordi su- i.

7. De-pó-su- it po-tén-tes de se- de, * et ex- al- tá- vit

hú-mi- les.


in- á- nes.

9. Suscé-pit Isra- el, pú- e-rum su- um, * re-cordá-tus mi- se-

ri- cór-di- æ su- æ.

The cantor begins and alternates verses with the congregation:

Psalm 120

1. I lift up my eyes to the mountains : * from where shall come my help ?

2. My help shall come from the Lord * who made heaven and earth.

3. May he never allow you to stumble ! * Let him sleep not, your guard.


5. The Lord is your guard and your shade ; * at your right side he stands.

6. By day the sun shall not smite you * nor the moon in the night.

7. The Lord will guard you from evil, * he will guard your soul.

8. The Lord will guard your going and coming * both now and for ever.

9. Glory to the Father, and to the Son, * and to the Holy Spirit :

10. as it was in the beginning, is now, * and will be for ever. Amen.

The antiphon is repeated.
Office of the Dead. At Vespers

Antiphon 2

A

Cantor: If you kept a record of our sins, O Lord, * who could escape condemnation?

All: If you kept a record of our sins, O Lord, * who could escape condemnation?

B

2 Ant. VIII G

F you kept a record * of our sins, O Lord, who

could escape con-dem-na-tion?

Canticle of the Blessed Virgin Mary.

Luke 1: 46-55

The cantor begins and alternates verses with the congregation:

M

Agni-fi-cat * á-nima me-a Dó-mi-num:

2. Et exsul-távit spi-ri-tus me-us * in De-o sa-lu-tá-

me-o.


ex hoc be-á-tam me di-cent omnes ge-ne-rá-ti-o-nes.

4. Qui-a fe-cit mi-hi magna qui pot-ens est: * et sanctum no-

men e-ius.

5. Et mi-se-ri-córdi-a e-ius a pro-gé-ni-e in pro-gé-
Office of the Dead. At Vespers

The cantor begins and alternates verses with the congregation:

Psalm 129

1. Out of the depths I cry to you, O Lord, *
   Lord, hear my voice!

2. O let your ears be attentive *
   to the voice of my pleading.

3. If you, O Lord, should mark our guilt, *
   Lord, who would survive?

4. But with you is found forgiveness: *
   for this we revere you.

5. My soul is waiting for the Lord, *
   I count on his word.

6. My soul is longing for the Lord *
   more than watchman for daybreak.

7. Let the watchman count on daybreak *
   and Israel on the Lord.

8. Because with the Lord there is mercy *
   and fullness of redemption.

9. Israel indeed he will redeem *
   from all its iniquity.

10. Glory to the Father, and to the Son, *
    and to the Holy Spirit:

11. as it was in the beginning, is now, *
    and will be for ever. Amen.

The antiphon is repeated.

Office of the Dead. At Vespers
Office of the Dead. At Vespers

Antiphon 3

A

Cantor: As the Father raises the dead and gives them life, * so the Son gives life to whom he wills.

All: As the Father raises the dead and gives them life, * so the Son gives life to whom he wills.

B

S the Fa-ther rais-es the dead * and gives them life,

so the Son gives life to whom he wills.

5. He has shown the strength of his arm, * he has scattered

the proud in their con-ceit.

6. He has cast down the might-y from their thrones, * and has

lift- ed up the low- ly.

7. He has filled the hun-gry with good things, * and the rich he

has sent a-way emp-ty.

8. He has come to the help of his ser-vant, Is- ra-el * for

he has re-membered his promise of mer-cy,

9. the prom-isce he made to our fa-thers, * to A-bra-ham and
Office of the Dead. At Vespers

Canticle of the Blessed Virgin Mary.  

The cantor begins and alternates verses with the congregation:

VIII

M

Y soul proclaims the greatness of the Lord, * and

my spirit rejoices in God my Saviour.

2. for he has looked with favour on his lowly servant. * From this day all generations will call me blessed:

3. the Almighty has done great things for me, * and holy is his Name.

4. He has mercy on those who fear him * in every generation.

Luke 1: 46-55

Office of the Dead. At Vespers

VIF

The cantor begins and alternates verses with the congregation:

Canticle

Philippians 2: 6-11

1. Though he was in the form of God, / Jesus did not deem equality with God * something to be grasped at.

2. Rather, he emptied himself / and took the form of a slave, * being born in the likeness of men.

3. He was known to be of human estate, * and it was thus that he humbled himself,

4. obediently accepting even death, * death on a cross!

5. Because of this, God highly exalted him / and bestowed on him the name * above every other name,

6. so that at Jesus’ name * every knee must bend

7. in the heavens, on the earth, * and under the earth,

8. and every tongue proclaim / to the glory of God the Father: * JESUS CHRIST IS LORD!

9. Glory to the Father, and to the Son, * and to the Holy Spirit:

10. as it was in the beginning, is now, * and will be for ever. Amen.

The antiphon is repeated.
Office of the Dead. At Vespers

Reading 1 Corinthians 15: 55-57

O death, where is your victory? O death, where is your sting? But thanks be to God who has given us the victory through our Lord Jesus Christ.

Responsory

A

Cantor: Lord, in your steadfast love,*

give them eternal rest.

All: Lord, in your steadfast love,*

give them eternal rest.

Cantor: You will come to judge the living and the dead.

All: give them eternal rest.

Cantor: Glory to the Father, and to the Son,*

and to the Holy Spirit.

All: Lord, in your steadfast love,*

give them eternal rest.

B

Lord. You will come to judge the living and the dead.* Give.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Lord.

Cantor: All that the Father gives me will come to me,*

and whoever comes to me I shall not turn away.

All: All that the Father gives me will come to me,*

and whoever comes to me I shall not turn away.

Magnificat in English, 16.

Magnificat in Latin, 19.
OFFICE OF THE DEAD

AT VESPERS

Chant settings by Samuel F. Weber, O.S.B.

3 May 2010